

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (81)772

Vol. 1981/0220

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

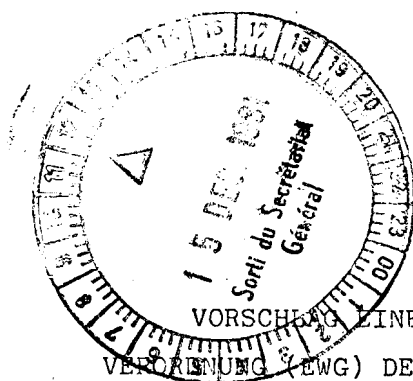
In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

KOM(81) 772 endg.

Brüssel, den 10. Dezember 1981



zur Änderung der Verordnungen (EWG) 1892/79
und (EWG) Nr. 2592/79 betreffend die Registrierung der
Einfuhren von Rohöl und von Mineralölerzeugnissen
in der Gemeinschaft

(von der Kommission dem Rat vorgelegt)

KOM(81) 772 endg.

B E G R Ü N D U N G

1. Im Anschluss an die Ereignisse im Iran verabschiedete der Rat am 28. August 1979 die Verordnung (EWG) Nr. 1893/79 zur Schaffung einer Registrierung der Einfuhren von Rohöl und/oder Mineralölerzeugnissen in der Gemeinschaft zur Überwachung der Preise auf dem Mineralölmarkt.
2. Mit der Verabschiedung der Verordnungen (EWG) Nr 2592/79 und (EWG) Nr 649/80 legte der Rat die Regeln für die Registrierung der Einfuhren von Rohöl und/oder Mineralölerzeugnissen in der Gemeinschaft fest.
3. Die Basisverordnung (EWG) Nr. 1893/79 und die Zusatzverordnung (EWG) Nr. 2592/72, mit denen die Regeln für die Registrierung der Rohöleinfuhren festgelegt werden, werden nach mehrmaliger Verlängerung am 31. Dezember 1981 ausser Kraft treten.
4. Die Zusatzverordnung EWB/649/80 zur Festlegung der Regeln für die Registrierung der Einfuhren von Mineralölerzeugnissen wurde dagegen bereits am 30. Juni 1981 unwirksam.
5. Die zur Überwachung der Preisentwicklung auf dem Mineralölmarkt in Spannungszeiten geschaffene Regelung hat sich auch in normalen Zeiten als nützliches Instrument zur besseren Erkennung der Versorgungslage für die Mitgliedstaaten und die Gemeinschaft erwiesen. Die Beibehaltung der Regelung für einen Zeitraum von einem Jahr trotz der Tatsache, dass die Lage auf dem Weltmarkt relativ zufriedenstellend erscheint lässt sich, durch die anhaltende Ungewissheit auf dem Mineralölmarkt rechtfertigen, ferner durch die ausführlichen Informationen, die mit Hilfe der Auskunftregelung auf nationaler und auf gemeinschaftlicher Ebene gewonnen wurden, sowie durch den positiven Beitrag dieser Regelung zur Verwirklichung der angestrebten Preistransparenz.
6. Eine flexiblere Anwendung hinsichtlich der Übermittlung besonderer Auskünfte an die Kommission wäre allerdings zweckmässig, um in normalen Zeiten die einzelstaatlichen Verwaltungen nicht zu überlasten. Diese besonderen Auskünfte würde der Kommission nur mitgeteilt werden, wenn tiefgreifende Veränderungen in der Marktlage dies rechtfertigen sollten.

VORSCHLAG EINER
VERORDNUNG (EWG) DES RATES

zur Änderung der Verordnungen (EWG) 1892/79
und (EWG) Nr. 2592/79 betreffend die Registrierung der
Einfuhren von Rohöl und von Mineralölerzeugnissen
in der Gemeinschaft

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN -

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsge-
meinschaft, insbesondere Artikel 103,

auf Vorschlag der Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Der Rat hat mit seiner Verordnung (EWG) Nr. 1893/79 (1), die zuletzt
durch die Verordnung (EWG) Nr. 481/81 (2) geändert wurde und am 31.
Dezember 1981 ausser Kraft tritt, die Registrierung der Einfuhren von
Rohöl und von Mineralölerzeugnissen in der Gemeinschaft vorgeschrieben.

Der Rat hat mit seiner Verordnung (EWG) Nr. 2592/79 (3), die ebenfalls
durch die Verordnung (EWG) Nr. 481/81 geändert wurde und am 31. Dezem-
ber 1981 ausläuft, diese Registrierung näher geregelt.

Angesichts der Versorgungslage ist eine regelmässige Information der
Mitgliedstaaten und der Kommission über die Kosten der Versorgung mit
Rohöl unerlässlich. Die Regelung hinsichtlich der Auskünfte über die
Rohöleinfuhren sollte daher verlängert werden.

Dabei bedarf die Kommission bestimmter detaillierter Angaben nur in
Zeiten einer angespannten Marktlage.

(1) Abl. Nr. L 220 vom 31.8.1979, S. 1

(2) Abl. Nr. L 52 vom 27.2.1981, S. 1

(3) Abl. Nr. L 297 vom 24.11.1979, S. 1

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1

In Artikel 5 der Verordnung (EWG) Nr. 1893/79 und in Artikel 8 der Verordnung (EWG) Nr. 2592/79 wird der "31. Dezember 1981" durch den "31. Dezember 1982" ersetzt.

Artikel 2

Artikel 4 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 2592/79 erhält folgende Fassung:

"2. Sofern die Marktlage es rechtfertigt, übermitteln die Mitgliedstaaten ferner der Kommission auf deren ausdrücklichen Wunsch und nach Anhörung der Mitgliedstaaten zur genaueren Feststellung der Umstände, unter denen die Einfuhren durchgeführt wurden, für die wichtigsten Rohölsorten die Preise, die je eingeführte Tranche gemäss den von der Kommission nach Artikel 7 festgelegten Durchführungsbestimmungen berechnet wurden".

Artikel 3

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften in Kraft.

Sie gilt ab 1. Januar 1982.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel am

Im Namen des Rates

Der Präsident